

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, OCTOBER 3, 1989

(1)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-13, An Act to authorize the divestiture of Nordion International Inc. and Theratronics International Limited, met at 3:34 o'clock p.m. this day, in room 208 West Block, for the purpose of organization.

Members of the Committee present: Suzanne Duplessis, Marc Ferland, Len Hopkins, Ricardo Lopez, Nicole Roy-Arcelin, Roger Simmons and Barbara Sparrow.

Neil Young announced his appointment as Chairman of the Committee pursuant to Standing Order 113(2).

The Order of Reference dated Monday, June 26, 1989 being read as follows:

ORDERED,—That Bill C-13, An Act to authorize the divestiture of Nordion International Inc. and Theratronics International Limited, be now read a second time and referred to a Legislative Committee.

It was agreed,—That a researcher from the Library of Parliament be appointed to assist the Committee.

On motion of Marc Ferland, it was agreed,—That the Committee print 750 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence as established by the Board of Internal Economy.

Suzanne Duplessis moved,—That the Chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and authorize its printing when a quorum is not present provided that three (3) Members are present including the Chairman, and in the absence of the Chairman, the person designated to be Chairman of the Committee.

Len Hopkins moved,—That the motion be amended by adding after the words "three (3) Members are present including", the following:

"one member of the opposition, and"

The question being put on the amendment, it was agreed to.

And the question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

Roger Simmons moved,—That the Clerk of the Committee be authorized to distribute documents, such as briefs, letters and other papers received from the public and addressed to the Members of the Committee in the language received, the Committee Clerk to ensure that such documents are translated and circulated as promptly as possible.

After debate thereon, by unanimous consent, Roger Simmons withdrew his motion.

PROCÈS-VERBAUX

LE MARDI 3 OCTOBRE 1989

(1)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-13, Loi portant autorisation de l'aliénation de Nordion International Inc. et de Theratronics International Limitée, tient aujourd'hui sa séance d'organisation à 15 h 34, dans la pièce 208 de l'édifice de l'Ouest.

Membres du Comité présents: Suzanne Duplessis, Marc Ferland, Len Hopkins, Ricardo Lopez, Nicole Roy-Arcelin, Roger Simmons et Barbara Sparrow.

Neil Young annonce qu'il a été nommé président du Comité en application du paragraphe 113(2) du Règlement.

Lecture est faite de l'ordre de renvoi daté du lundi 26 juin 1989, dont la teneur suit:

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-13, Loi portant autorisation de l'aliénation de Nordion International Inc. et de Theratronics International Limitée, soit maintenant lu une deuxième fois et déféré à un comité législatif.

Il est convenu,—Qu'un attaché de recherche de la Bibliothèque du Parlement soit désigné pour assister le Comité.

Sur motion de Marc Ferland, il est convenu,—Que le Comité fasse imprimer 750 exemplaires de ses Procès-verbaux et témoignages selon les directives du Bureau de régie interne.

Suzanne Duplessis propose,—Que le président soit autorisé à tenir des audiences, à recevoir des témoignages et en autoriser l'impression en l'absence de quorum pourvu que trois (3) membres soient présents dont le président ou en son absence, la personne désignée pour le remplacer.

Len Hopkins propose,—Que la motion soit modifiée en ajoutant après les mots «trois (3) membres sont présents dont», ce qui suit:

«un membre de l'opposition, et»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

La motion modifiée, mise aux voix, est adoptée.

Roger Simmons propose,—Que le greffier du Comité soit autorisé à distribuer, dans leur langue originale, les mémoires, lettres et autres documents que lui et les membres du Comité reçoivent du public, et à en faire suivre la traduction dans les meilleurs délais.

Après débat, par consentement unanime, Roger Simmons retire sa motion.